JAGUA S80

Mode d‘emploi

JAGUA S80

Remarque Important Conseil

Fig. 1

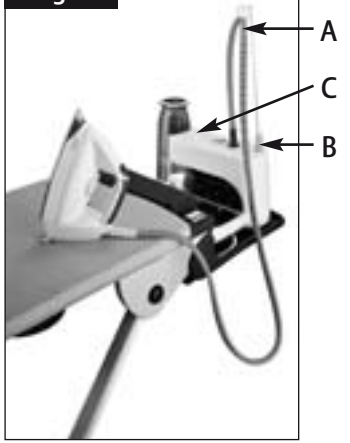


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

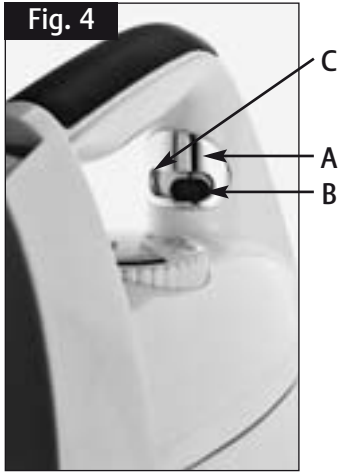
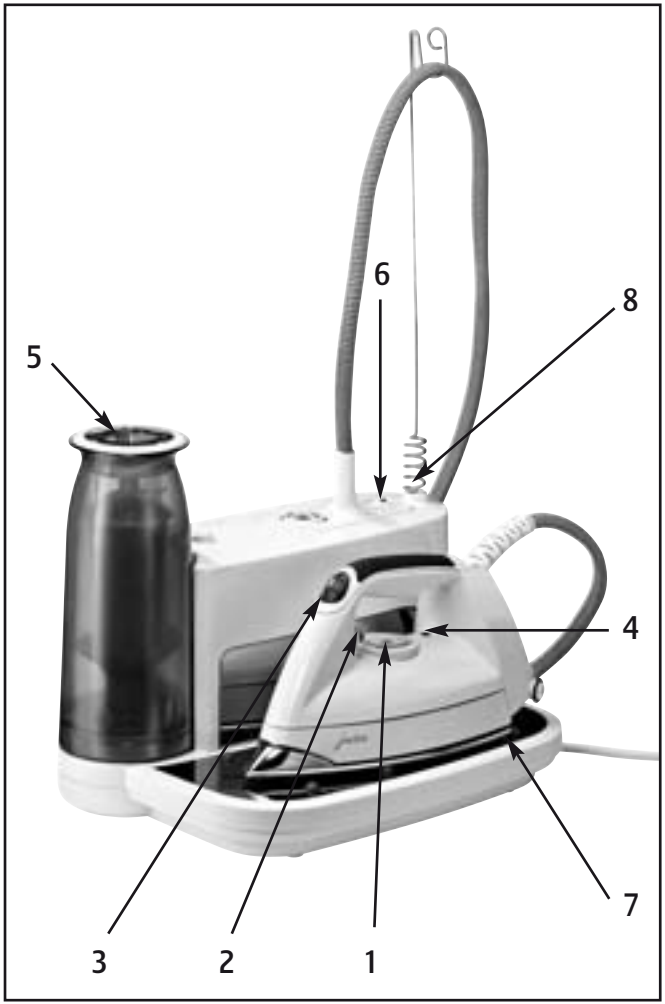


Fig. 5

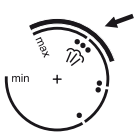
Fig. 6

Eléments de commande du JAGUA S80

1. Molette de régalge de la température de repassage
2. Sélecteur de diffusion de vapeur par la semelle ou par la pointe du fer
3. Touche de vapeur
4. Voyant signalant que le fer a atteint la température de repassage
5. Réservoir d'eau avec cartouche filtrante JAGUAPUR
6. Interrupteur MARCHE / ARRÊT avec voyant de fonctionnement
7. Repose-fer amovible
8. Antenne pouvant être positionnée pour gaucher / droitier



Molette de réglage de la température de repassage



Légende:

- ●●● Repassage à température élevée (coton, lin)
- ●● Repassage à température modérée (soie, laine)
- ● Repassage à basse température (nylon)

Sommaire

JAGUA S80

1. Règles de sécurité ..... page 7
   1.1 Mise en garde ..... page 7
   1.2 Précautions à prendre ..... page 7
2. La bonne eau pour le repassage à la vapeur ..... page 8
3. Préparation de l'appareil ..... page 9
   3.1 Contrôle de la tension secteur ..... page 9
   3.2 Contrôle du fusible ..... page 9
   3.3. Mise en attente du fer ..... page 9
4. Première mise en marche avec la cartouche filtrante JAGUAPUR ..... page 9
   4.1 Mise en place et activation du filtre ..... page 10
   4.2 Remplacement du filtre ..... page 11
5. Remplissage / appoint d'eau ..... page 11
6. Mise en marche de la station vapeur ..... page 11
7. Repassage sans vapeur ..... page 12
8. Repassage à la vapeur ..... page 12
9. Pressing vapeur ..... page 12
10. Fin du repassage ..... page 12
11. Service et entretien ..... page 12
12. En cas de réparation ..... page 13
13. Caractéristiques techniques ..... page 13
14. Remarques d'ordre juridique ..... page 13
15. Elimination ..... page 13

Informations importantes destinées à l'utilisateur/trice

Nous vous félicitons de l'achat de cette station vapeur JURA.

Avant de mettre votre nouvelle station vapeur en service, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Conservez-le soigneusement afin de pouvoir le consulter par la suite en cas de besoin. Il est impossible de préciser de manière détaillée les limites d'utilisation de l'appareil dans le présent mode d'emploi. Cettte station vapeur est destiné exclusivement à un usage ménager privé. Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez des problèmes particuliers qui ne vous paraissent pas traités avec suffisamment de clarté dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à votre détaillant habituel ou directement à JURA Elektroapparate AG.

1. Règles de sécurité.

1.1 Mise en garde

L'l'eau filtré dans le réservoir d'eau n'est pas potable ! Tenir le réservoir d'eau avec la cartouche filtrante JAGUAPUR hors de portée des enfants!

- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et ne convient pas à un usage professionnel.
- Cet appareil ne doit être utilisé que par des adultes connaissant son fonctionnement. Ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant une perception physique limitée ou des facultés mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins que l'utilisation de l'appareil ne leur ait été expliquée par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne jamais mettre en service un appareil défectueux ; en particulier, ne jamais brancher un cordon endommagé.
- Toujours arrêter l'appareil et le débrancher avant de le nettoyer et en cas de panne.
- L'appareil dégage de la vapeur. Celle-ci risque d'occasionner des brûlures et d'autres dommages. Par conséquent, ne jamais diriger le jet de vapeur vers une autre personne, un animal ou des installations électriques.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil dans la salle de bains.
- Le cordon ne doit pas entrer en contact avec le fer à repasser brûlant.
- Débrancher la fiche de secteur lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Ne pas laisser l'appareil fonctionner sans surveillance.

1.2 Précautions à prendre

- Ne pas exposer l'appareil à des influences atmosphériques telles que la pluie, le soleil, le gel, etc.
- Ne jamais tirer violemment sur le câble ou l'appareil lors du débranchement de la fiche secteur.
- N'utiliser l'appareil que lorsque le câble d'alimentation et l'appareil ne présente aucun dommage. En cas de défaillance, débrancher immédiatement la fiche. Ne jamais tenter de réparer ou de démonter soi-même l'appareil. Les réparations éventuelles doivent être confiées uniquement au représentant agrée, qui disposent des pièces de rechange et accessoires d'origine.

- La semelle du fer en marche est brûlante. Eviter donc tout contact direct avec la peau sous peine de brûlures.
- Installer la station vapeur à un endroit où personne ne risque d'entrer en contact avec l'appareil brûlant. La place sur une surface plane et stable, résistante à la chaleur.
- Ne jamais exposer l'appareil au gel pour éviter de l'endommager.
- Ce fer à repasser doit être utilisé et posé sur une surface stable.
- En posant le fer à repasser sur la station de repassage il faut s'assurer que le support où repose la station de repassage soit stable.
- Au cas où le fer à repasser ou la station de repassage est tombé et a un signe de défectuosité visible/fuite (non étanche) il ne faut plus s'en servir.

2. La bonne eau pour le repassage à la vapeur

Pour que votre fer vapeur vous rende de bons services pendant de nombreuses années, il est très important d'utiliser l'eau qui convient pour le repassage.

Dans la chambre d'évaporation, l'eau est réchauffée jusqu'à ce qu'elle s'évapore. Les produits qui se trouvent dans l'eau utilisée (par exemple calcaire, minéraux, substances organiques) se déposent dans la chambre d'évaporation. Le calcaire est en mesure de lier les résidus. Le tartre qui se forme ainsi n'a aucune influence pendant longtemps sur le rendement en vapeur.
Si on enlève à l'eau (par exemple par un système de filtre pour eau potable), seulement la dureté mais non pas la teneur en produit minéral, les substances restant après l'évaporation ne sont plus en mesure de se déposer de façon fixe dans la chambre de vapeur. On arrive à un encrassement et à la sortie de résidus des ouvertures de vapeur.
Les fers à vapeur de JURA sont conçus pour l'utilisation d'eau du robinet provenant du réseau d'eau potable. Avec le filtre JAGUAPUR, JURA offre un système de filtre qui réduit la dureté de l'eau.
Le détartrage effectué dans les règles de l'art s'effectue exclusivement au service SAV JURA. Là, non seulement on détartre, on nettoie et on remet en valeur la chambre d'évaporation, mais on remplace également les joints, les buses à vapeur et les petites pièces d'usure. Aucun fer à repasser ne quitte le service après-vente sans avoir passé auparavant des tests électriques et mécaniques rigoureux. Pour finir, le régulateur est réglé exactement sur les températures normales. Un fer à repasser qui sort du SAV JURA est donc à l'état neuf.
Avec le service après-vente, vous économisez les frais de l'eau distillée ou déminéralisée. Sur la durée de vie moyenne de dix ans, vous économisez ainsi une partie importante, et en plus, vous ménagez l'environnement et contribuez à éviter les déchets.

Eléments appropriés :

- Donc eau du robinet sans aucun traitement complémentaire à partir du réseau d'eau. Donc eau potable normale et sans substance minérale.
- L'eau distillée (eau déminéralisée, entièrement dessalée), mélangée avec 1/3 d'eau du robinet. Si l'on achète de l'eau distillée, elle doit faire l'objet d'un marquage approprié pour le repassage à la vapeur. Prudence si l'on utilise de l'eau d'origine et de qualité non connues.
- Eau filtrée provenant de détartreurs rapides classiques (filtre à eau). Dans cette eau, on retire aussi bien la dureté que les produits minéraux aussi longtemps que la cartouche filtrante n'est pas usée. Point important : utilisez exclusivement des cartouches de détar-

trage avec l'indication du fabricant «convient pour le repassage à la vapeur» et ajoutez 1/3 d'eau du robinet à l'eau filtrée. Avec des appareils neuf et détartrés, repassez auparavant une corbeille de linge avec de l'eau normale du robinet. La couche de calcaire fine qui se forme ainsi contribue à une évaporation plus régulière sans éclaboussures d'eau.

Erreurs à ne pas commettre :

- Eau provenant d'adoucisseurs installés dans des immeubles d'habitation. Dans ces cas, l'eau doit être prélevée sur un robinet avant de passer par l'installation. Le mieux est de remplir 2 à 3 litres dans un bidon afin d'avoir une réserve dans le local de repassage.
- Eau à laquelle on a ajouté ultérieurement de l'amidon, des produits odorants ou d'autres produits chimiques. Cette eau entraîne des incidents et des défaillances sur le fer à repasser.
- Eau à laquelle on a ajouté des agents détartrants. Les agents détartrants contiennent de l'acide et entraînent des défaillances sur le fer à repasser.
- Eau minérale non gazeuse.

L'utilisation d'eau inappropriée entraîne des problèmes d'évaporation dans l'appareil. Au lieu de la vapeur, il sort de l'eau sale ou des résidus. Dans ces cas, le nettoyage du système doit être effectué au SAV JURA, mais est payant car non pris en charge par la garantie.

En fonction de l'humidité de l'air dans le local de repassage et de la température de la semelle, la vapeur n'est pas toujours aussi bien visible.

3. Préparation de l'appareil

3.1 Contrôle de la tension secteur

L'appareil est réglé en usine sur la tension correcte. Contrôlez si votre tension secteur concorde avec les indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

3.2 Contrôle du fusible

L'appareil et dimensionné pour une intensité de courant de 10 ampères. Contrôlez si le fusible de votre installation a le même ampérage. Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous qu'elle remplit bien les mêmes conditions.

3.3 Mise en attente du fer

Quand vous ne repassez pas, même pour une courte durée, mettez le fer sur le repose-fer amovible (7).

Veillez à ce que le fer brûlant n'entre pas en contact avec d'autres éléments de la station.

Vous pouvez retirer le repose-fer en métal (Fig. 5) de la station et le mettre sur la table de repassage.

Pour un positionnement optimal du cordon, l'antenne (A) (Fig. 1) peut être installée dans la fixation (B) si vous êtes gaucher ou (C) si vous êtes droitier.

4. Première mise en marche avec la cartouche filtrante JAGUAPUR

La cartouche filtrante JAGUAPUR protège votre station vapeur contre le tartre. Ce système de filtrage vous donne une eau de qualité

optimale pour le repassage. Réduisant les substances nocives, il permet d'obtenir une vapeur très pure et constante. Le repassage est plus facile et plus confortable, et le résultat convaincant.

Votre station vapeur fonctionne avec la cartouche filtrante JAGUAPUR jointe dans l'emballage. La cartouche évite que votre fer soit endommagé par des dépôts de tartre et risque de tomber en panne. Vous trouverez deux cartouches filtrantes JAGUAPUR dans le Welcome Pack de votre station vapeur JAGUA S80.
Elle vous permet d'utiliser l'eau potable du robinet ainsi que l'eau d'un adoucisseur.
La cartouche doit être remplacée plus ou moins fréquemment selon la dureté de l'eau utilisée. Cela vous est signalé par l'indicateur couleur JAGUAPUR.
Le granulé détartrant de la cartouche à l'état neuf est de couleur bleue et est bien visible à travers le couvercle transparent. Après le premier remplissage, il vire au bleu foncé intense.
Lorsque la cartouche est presque épuisée, elle prend une coloration jaune rougeâtre. Lorsqu'il n'y a plus de particules bleues visibles, il est conseillé de remplacer la cartouche le plus rapidement possible – vous pouvez dans ce cas continuer d'utiliser l'eau qui reste dans le réservoir, à condition toutefois de mettre ensuite une nouvelle cartouche dans la station.

Avec une dureté d'eau de 20 dH°, il faut environ après 30 contenus du réservoir d'eau changé la cartouche filtrante JAGUAPUR.

Les dommages pouvant être causés par la non-utilisation ou un remplacement trop tardif de la cartouche filtrante JAGUAPUR sont exclus de la garantie JURA.

4.1 Mise en place et activation du filtre

- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau en tirant légèrement vers le haut.
- Mettez la nouvelle cartouche filtrante avec la partie étroite dirigée vers le bas dans le réservoir d'eau et tournez le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquette (Fig. 6).
- Remplissez le réservoir d'eau froide du robinet et remettez-le dans la station. Refermez le couvercle en exerçant une légère pression dessus.
- Mettez votre station vapeur en marche avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (6).
- Faites venir la molette de réglage de la température de repassage au max. (1) sur ●●● Vapeur.
- Attendez que le voyant du fer à repasser (4) s'éteigne. Le fer a alors atteint la température de repassage réglée.
- Appuyez sur la touche de vapeur (3) jusqu'à ce que de la vapeur s'échappe (au bout de 30 secondes environ).
- Faites venir la molette de réglage de la température de repassage au max. (1) sur ●●● Vapeur.
- Etant donné que la cartouche filtrante doit se remplir d'eau la première fois, le niveau d'eau dans le réservoir baisse durant cette opération. Rajoutez donc de l'eau jusqu'au repère MAX.
- Votre station vapeur est maintenant prête pour le repassage.

4.2 Remplacement du filtre

- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau en tirant légèrement vers le haut.
- Videz l'eau qui est restée dans le réservoir d'eau.
- Tournez la cartouche filtrante usagée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la du réservoir d'eau.
- Mettez la nouvelle cartouche filtrante avec la partie étroite dirigée vers le bas dans le réservoir d'eau et tournez le filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'encliquette (Fig. 6.)
- Remplissez le réservoir d'eau froide du robinet et remettez-le dans la station. Refermez le couvercle en exerçant une légère pression dessus.
- Mettez votre station vapeur en marche avec l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (6).
- Faites venir la molette de réglage de la température de repassage au max. (1) sur ●●● Vapeur.
- Attendez que le voyant du fer à repasser (4) s'éteigne. Le fer a alors atteint la température de repassage réglée.
- Appuyez sur la touche de vapeur (3) jusqu'à ce que de la vapeur s'échappe (au bout de 30 secondes environ).
- Etant donné que la cartouche filtrante doit se remplir d'eau la première fois, le niveau d'eau dans le réservoir baisse durant cette opération. Rajoutez donc de l'eau jusqu'au repère MAX.
- Votre station vapeur est maintenant prête pour le repassage.

5. Remplissage / appoint d'eau

- Vous pouvez retirer facilement le réservoir d'eau de la station vapeur pour le remplir directement au robinet.

Vous pouvez également faire l'appoint d'eau sans sortir le réservoir de la station. Assurez-vous dans ce cas que la fiche de l'appareil est bien débranchée avant de procéder au remplissage.

Réservoir d'eau

N'utilisez JAMAIS votre JAGUA S80 sans réservoir d'eau. Lorsque vous mettez le réservoir en place, veillez à ce qu'il s'encliquette bien sur le socle de façon à être en contact sur toute sa base.

Avant le repassage, assurez-vous toujours que le réservoir est rempli jusqu'au repère MAX. Il faut absolument rajouter de l'eau lorsque le niveau est de moins de 3 cm environ.

6. Mise en marche de la station vapeur

- Branchez la fiche secteur de l'appareil.
- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT (6). Son voyant de fonctionnement s'allume et signale que la station vapeur est en service.
- Le voyant (4) (attention au réglage de la température) s'éteint après environ 3 minutes. Le fer a atteint la température de repassage.
- Appuyez sur la touche de vapeur (3) pour obtenir un jet de vapeur.
- Faites s'enclencher la touche de vapeur (3) pour une production continue de vapeur.

- Faites venir le sélecteur (B) (Fig. 4) dans la zone (A) pour la diffusion de vapeur par la semelle ou dans la zone (C) pour la diffusion de vapeur par la pointe du fer.

La diffusion de vapeur par la semelle (Fig. 4.A) est conseillée pour le repassage des faux plis récalcitrants et des textiles lourds et denses.
La diffusion de vapeur par la pointe du fer (Fig. 4.C) est idéale pour le repassage des manches, des poches et de toutes les parties difficilement accessibles.

7. Repassage sans vapeur

- Branchez la fiche secteur de l'appareil.
- Appuyez sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT (6).
- Sélectionnez la température de repassage souhaitée avec la molette de réglage (1). Le voyant (4) du fer s'éteint lorsque la température désirée est atteinte.

8. Repassage à la vapeur

Assurez-vous que le textile à repasser supporte le repassage à la vapeur.

Votre station vapeur est conçue pour une production durable et constante de vapeur. Si vous prélevez de la vapeur sans interruption pendant plus de 6 minutes, il est possible que la pompe haute performance de votre station vapeur se mette hors service. Il s'agit d'un dispositif de sécurité qui protège votre station vapeur contre les surcharges. Après l'avoir laissée refroidir pendant env. 10 – 12 minutes, votre station vapeur est à nouveau prête à fonctionner.

9. Pressing vapeur

Ce fer fournit également de la vapeur en position verticale. La diffusion de vapeur par la pointe du fer (Fig. 4.C) convient donc parfaitement pour le pressing vapeur et pour le repassage des textiles délicats.

Utilisez la diffusion de vapeur par la pointe du fer (Fig. 4.C) pour le pressing vapeur.

10. Fin du repassage

- Arrêtez la station vapeur. Les voyants s'éteignent.
- Débranchez la fiche secteur et laissez bien refroidir l'appareil.
- Rangez le cordon d'alimentation dans le range-cordon intégré (Fig. 2).
- De l'eau de condensation peut se former pendant le repassage. Videz le bac collecteur (Fig. 3) après le repassage.
- Fixez le fer avec la courroie prévue à cet effet (Fig. 3) et fermez la boucle à agrafage rapide.

Nous vous conseillons de vider le réservoir d'eau (5) après le repassage.

11. Service et entretien

- Débrancher la fiche secteur avant tout nettoyage ou entretien.
- Bien laisser refroidir le fer.
- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants ni de produits caustiques pour le nettoyage.

Si des résidus d'apprêt se sont incrustés sur la semelle du fer : Enlevez-les avec un chiffon humide avant que la semelle se soit entièrement refroidie.

- Essuyez de temps à autre le boîtier avec un chiffon humide et séchez-le bien ensuite en frottant.

Pour ne pas abîmer la semelle du fer :
Evitez de passer le fer sur des fermetures éclair, boutons, anneaux, etc.

12. En cas de réparation

Les réparations et les travaux de service doivent être confiés uniquement au service après-vente JURA, qui dispose des pièces de rechange et accessoires d'origine.

Nous vous conseillons de conserver l'emballage d'origine qui servira, le cas échéant, de protection pour le transport.

13. Caractéristiques techniques

Tension :	230 V AC
Puissance :	totale 2'000 W
Fer à repasser :	700 W
Station :	1'300 W
Intensité du courant :	10 A
Poids :	total 5.1 kg
Fer à repasser :	1.3 kg
Capacité du réservoir :	0.7 litre
Symbole de sécurité :	

14. Remarques d'ordre juridique

Le présent mode d'emploi renferme toutes informations nécessaires pour une mise en service, une utilisation et un entretien corrects de l'appareil.
Seules la connaissance et l'observation exactes des indications figurant dans ce mode d'emploi vous permettront de faire fonctionner et d'entretenir cet appareil dans des conditions de sécurité optimales.
Nous attirons par ailleurs votre attention sur le fait que le contenu du présent mode d'emploi n'est pas partie intégrante d'accords, engagements ou rapports juridiques passés ou présents, et ne saurait donc modifier de tels accords, engagements ou rapports. Toutes les obligations incombant à JURA Elektroapparate AG découlent du contrat de vente conclu lors de l'acquisition de l'appareil, où figurent également les clauses intégrales, et seules valables, de garantie. Cette garantie contractuelle n'est ni élargie ni restreinte par le présent mode d'emploi.

Le présent mode d'emploi renferme des informations protégées par copyright. Toute photocopie, copie ou traduction dans une autre langue sans l'autorisation écrite préalable de JURA Elektroapparate AG est interdite.

15. Elimination

Éliminez les anciens appareils de manière respectueuse pour l'environnement
Les anciens appareils contiennent des matériaux recyclables de valeur qui doivent être récupérés. Par conséquent, vous êtes prié d'éliminer les anciens appareils en recourant aux systèmes de collecte appropriés.

Art. 66912 – 3/07

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten

www.jura.com

JAGUA

KEEP ON IRONING